OREGON HEALTH AUTHORITY
Center for Health Statistics

# Ficha informativa de la solicitud para cambiar el nombre y/o sexo en apoyo a la identidad de género en un registro de nacimiento

El Proyecto de Ley 2673 de la Cámara de Representantes autoriza un cambio administrativo al nombre y/o sexo de una persona nacida en Oregón en un registro de nacimiento en apoyo a su identidad de género sin que haya necesidad de un mandato judicial. Las personas que previamente cambiaron su nombre, pero que aún no han cambiado el sexo, son eligibles para cambiar el sexo registrado.

**Definiciones:**

**Solicitante**: persona eligible solicitando los cambios en el registro de nacimiento.
**Registrante**: persona cuyo registro de nacimiento será modificado en apoyo de su identidad de género.
**Registro de Nacimiento / Acta de Nacimiento**: el registro de nacimiento es la información del nacimiento registrada con el estado. El acta de nacimiento es la versión impresa del registro de nacimiento.
**Persona Fedataria (*Notary*)**: funcionarie con potestad a dar fe pública.

**¿Quién puede solicitar el cambio? (*solicitante*)**

Las siguientes personas son eligibles para solicitar el cambio:

- Registrante – *De 18 años o mayor, o un menor emancipado.* (Se requiere el documento judicial de la emancipación.)
- Una de las partes progenitores listadas en el acta de nacimiento (si le registrante es menor de edad).
- Parte tutora legal de le registrante (si le registrante es menor de edad). (Documento judicial de tutela requerido.)
- Le representante legal de une de les anteriores. (Documentación de autorización requerida.)

**Proceso para cambiar el nombre y/o sexo registrado en apoyo a la identidad de género**

1) Llene el formulario con la información exacta que aparece actualmente en el registro de nacimiento de le registrante. Si no sabe o no recuerda los datos exactos registrados, le recomendamos solicitar de nuevo un acta de nacimiento para que pueda completar la solicitud correctamente con los datos registrados. Puede intercambiar esa acta sin costo (aún se requiere la tarifa por la enmienda) dentro de un año a partir de la fecha de emisión.

**Si el nombre de la parte solicitante (progenitore listade o le registrante) no coincide con los datos registrados, se requiere un comprobante para verificar el cambio de nombre.** Entre los ejemplos de comprobantes se encuentran los mandatos judiciales de cambio de nombre, el cambio de nombre debido a un matrimonio, etc.

2) Complete artículos 1-15 en las secciones Información de Solicitante y Registrante en la Solicitud Para Cambiar el Nombre y/o Sexo en Apoyo a la Identidad de Género en un Registro de Nacimiento (Form OHA 2673S).
   **Firme la solicitud SOLAMENTE cuando se lo pida la persona fedataria (*Notary*).**
   - ► Sugerencias para completar los numerales 1-15:
     - o 1: Es el nombre legal y completo de la parte solicitante. (María Fulana de Tal Lopez, **NO** Ma. Fulana de Tal)
     - o 2: Es el domicilio de la parte solicitante.
     - o 3: Si la dirección para envíos es igual a la del numeral 2 deje este espacio en blanco o escriba N/A.
     - o 6: Ejemplos de relaciones: Madre, Padre, Abogado de, Tutor legal.
       - Si la parte solicitante y le registrante son la misma persona, escriba "Yo" o "Self"
     - o 7: Escriba el nombre EXACTAMENTE como aparece en el acta de nacimiento.
     - o 9: Escriba el sexo EXACTAMENTE como aparece en el acta de nacimiento.
     - o 10: Proporcione la ciudad **o** el condado donde nació le registrante.
     - o 11: Proporcione el nombre de nacimiento de la parte Madre/Progenitore A, tal como aparece en el acta de le registrante. Este nombre será el nombre de nacimiento no el nombre de matrimonio. Si solamente una parte progenitore aparece en el acta, escriba N/A en la sección de la segunda parte progenitore.
     - o 12: Proporcione el nombre de la parte Padre/Progenitore B, tal como aparece en el acta de nacimiento de le registrante.
     - o 13a: Si está cambiando el nombre de le registrante, asegúrese de marcar la casilla y de proporcionar el nuevo nombre completo que aparecerá en el acta de nacimiento.

- 14a/b: Si está cambiando el sexo, marque la casilla en 14a **e** indique el sexo preferido en 14b.
- 15: Si está solicitando un acta de nacimiento actualizada, marque la casilla e indique cuantas copias y que tipo de acta usted desea. Revise las tarifas en la siguiente página.

**3)** La parte **solicitante** debe llevar la solicitud completa a una persona fedataria y **firmarla en la presencia esta.**

► Esta firma debe coincidir con la firma en el documento de identidad de la parte solicitante.

**4)** Incluya en su solicitud todo lo siguiente:

► **Solicitud** Para Cambiar el Nombre y/o Sexo en Apoyo a la Identidad de Género en un Registro de Nacimiento (Form OHA 2673S).

► Una fotocopia legible de un **documento de identidad vigente, actual y con foto** de la parte solicitante. Puede ser licencia de conducir, permiso de conducir, tarjeta de identidad; pasaporte o tarjeta pasaporte; identificación del servicio armado; residencia permanente. Visite nuestro sitio web bit.ly/orvr-iddocs para una lista extensa de documentos aceptados.
**Si la parte solicitante es une de les progenitores y el nombre en el documento de identidad no coincide con el nombre en el acta, se requiere un documento de prueba para verificar el cambio de nombre.** (Puede ser un acta de matrimonio o un mandato judicial. Visite el sitio web para obtener más información.)

► **Valor de la tarifa de enmienda: $35** Ofrecemos servicio rápido por un cargo adicional de $30. Consulte la página web para más información.

► **Derechos de expedición: s**i está solicitando una copia actualizada del acta, (numeral 15 en la solicitud).
- Registrantes que nacieron en el 2008 y después: $25 por cada copia emitida desde la computadora.
- Registrantes que nacieron antes del 2008 tienen dos opciones:
  - $25 por cada copia emitida desde la computadora; presenta información limitada.
  - $30 por cada copia de imagen completa; presenta toda la información del nacimiento.
- Visite bit.ly/BRTypes para obtener más información sobre las actas en formato breve y formato extendido.

*Atención:* ***incluya un pago del monto total*** *con el valor de la suma de las tarifas.*
*El Registro Civil de Oregón acepta cheques y giros postales por correo y en el buzón de entregas.*

**Envíe la solicitud, los documentos y su pago por:**

| **Correo postal:** | **Buzón de Entregas:** *ubicado en la entrada oeste (en frente del estacionamiento).* |
|---|---|
| Oregon Vital Records | Oregon Vital Records |
| PO Box 14050 | 800 NE Oregon St |
| Portland, OR 97293 | Portland, OR 97232 |

**¿Qué documentación recibirá?**

Después de recibir el formulario, los documentos, y el pago, se revisará la solicitud.

Si la solicitud para efectuar un cambio administrativo al nombre y/o sexo en apoyo a la identidad de género es aprobada, la parte solicitante recibirá:

- Una copia del formulario solicitando el cambio.
- Correspondencia del Registrador del Estado con la decisión final.
- Un acta de nacimiento actualizada (si se solicitó y si se pagaron las tarifas).

Si se rechaza la solicitud, la parte solicitante recibirá correspondencia con el motivo del rechazo.

**Uso por otras agencias del gobierno**

No podemos garantizar que otras agencias acepten el certificado enmendado para actualizar la información en sus archivos. Visite nuestro sitio web (bit.ly/OR-name-sex) para obtener más información sobre las ocasiones en las que un mandato judicial de cambio de nombre y/o sexo aun podrá ser requerido.

Comuníquese con el departamento de enmiendas por correo electrónico a CHS.Amendments@oha.oregon.gov si encuentra problemas con una agencia.

**Visite nuestro sitio web bit.ly/OR-name-sex para ver más información con circunstancias posibles para cada caso.**

Puede obtener este documento en otros idiomas, letra grande, braille o en otro formato preferido. Comuníquese con Center for Health Statistics al 971-673-1190. Aceptamos llamadas de retransmisión o puede marcar 711.

OREGON HEALTH AUTHORITY
Center for Health Statistics

Imprimir Reiniciar

# Solicitud para cambiar el nombre y/o sexo en apoyo a la identidad de género en un registro de nacimiento

**Vea la ficha informativa con las instrucciones detalladas sobre como llenar esta solicitud, las tarifas y los requisitos. Visite bit.ly/OR-name-sex para más información.**

La información que proporcione debe coincidir exactamente con la información en el acta de nacimiento de Oregón de le registrante. Si los nombres han cambiado, se requieren comprobantes para verificar el cambio de nombres.

LLENE EL FORMULARIO EN COMPUTADORA O A MANO CON LETRA CLARA EN TINTA NEGRA O AZUL. Se rechazarán solicitudes con información tachada o líquido corrector. Para tramitar los cambios indicados, se debe firmar el formulario SOLO ante la presencia de una persona fedataria (*Notary*).

## Información de la parte solicitante (La persona que presenta la solicitud):

1. Nombre legal de la parte solicitante: _____ (Primer nombre) _____ (Segundo nombre[s]) _____ (Apellido[s])
2. Domicilio de la parte solicitante: _____ (Número y calle) _____ (Ciudad) _____ (Estado/país) _____ (CP)
3. Dirección de correo postal: _____ (Número y calle) _____ (Ciudad) _____ (Estado/país) _____ (CP)

4. Número telefónico: _____ 5.Correo electrónico: _____

6. Relación entre solicitante y registrante (escriba "Yo" o "Self" si son la misma persona): _____

## Información de le registrante en el Registro de Nacimiento (La persona cuya acta de nacimiento será modificada):

7. Nombre completo en el acta de nacimiento: _____ (Primer nombre) _____ (Segundo nombre) _____ (Apellido[s])
8. Fecha de nacimiento: _____ (MM/DD/AAAA) 9. Sexo registrado en el acta: _____ 10. Ciudad o conado natal: _____

11. Madre/Progenitore A- Nombre de nacimiento completo tal como aparece en el acta de le registrante:

_____ (Primer nombre) _____ (Segundo nombre) _____ (Apellido[s] de nacimiento)

12. Padre/Progenitore B- Nombre de nacimiento completo tal como aparece en el acta de le registrante:

_____ (Primer nombre) _____ (Segundo nombre) _____ (Apellido[s] de nacimiento)

***Solicito lo siguiente:***

13. ☐ Un cambio del nombre legal en el numeral 7 (arriba) a _____ (Primer nombre) _____ (Segundo nombre) _____ (Apellido[s])

14a. ☐ Cambiar al sexo indicado en el numeral 9 a | 14b. Sexo preferido: ☐ Masculino ☐ Femenino ☐ X (No binario)

15. ☐ Quiero recibir un acta de nacimiento actualizada. Cantidad de copias: _____ ☐ Formato breve ($25 cada copia)* ☐ Formato extenso ($30 cada copia)* *Vea la ficha informativa para más detalles

**Solicitante: Firme SOLAMENTE ante la presencia de una persona fedataria (Notary). Le registrante debe ser la parte solicitante si ya cumpliólos 18 años.**

*Atestación: Declaro que esta solicitud se hace con los fines de afirmar mi identidad de género o la identidad de género de le registrante, la cual no coincide con el sexo registrado actualmente en el acta de nacimiento. Entiendo que es un crimen clase C según ORS 432.993 proporcionar información falsa, que puede resultar en encarcelamiento por hasta 5 años.*

**Firma de la parte solicitante** _____

**Firma de la persona fedataria** (Notary) _____

Mis credenciales expiran el día: _____

Suscrito frente mí el día _____ del mes _____ del año 20 _____

Estado de _____ Condado de _____

Sello Notarial

**INSTRUCCIONES NOTARIALES:** Si el notario está usando un sello en relieve, indique en qué estado est en que vence su comision. La firma y el sello del notaro deben aparecer en este formulario. No adjunte una declaración notarial separada.